

Slåttefestival på russisk

Slåttefestivalen i Hjordal er nå kjent langt utenfor bygda. Marvin Johansen kan fortelle at den nå også er omtalt i en russisk lærebok i norsk som kom ut i fjor.

KNUT H. SLETTEMO

Det er i boka «La oss snakke norsk», som ble gitt ut i St. Petersburg i fjor, at hjartdølene har gjort seg bemerket:

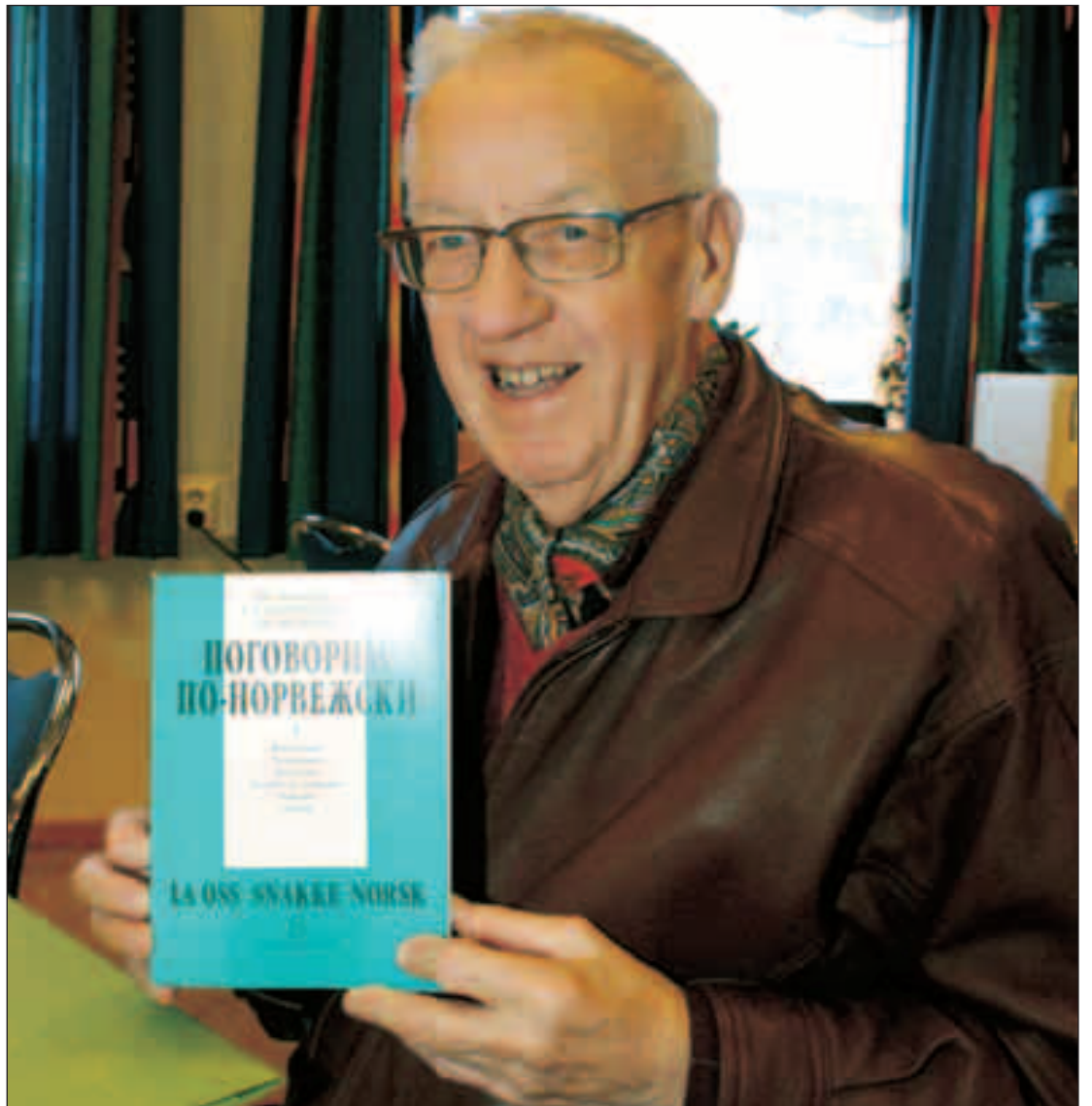
–Jeg syntes det var litt artig og måtte smile litt da jeg så at en av oppgavetekstene i læreboka var en omtale av slåttefestivalen i Hjordal som var sakset fra en norsk avis, sier Marvin Johansen. Som mangeårig lærer ved formingslærer-

skolen på Notodden var han på flere studieturer med studenter til St. Petersburg. Der ble han godt kjent med guiden Galina Miljajeva, som er en av forfatterne til den nye norsk-boka.

–Boka er nok i utgangspunktet myntet på russere som skal til Norge på ferie eller i jobbsammenheng, men som notodding syntes jeg det var litt morsomt at vi hadde fått med en lokal link i denne boka, sier Johansen.

Så hvem vet, kanskje dukker det opp noen norsktalende russere med stutt- eller langljå i Hjordal for å delta i det åpne norske mesterskapet i ljåslått denne sommeren?

PÅ RUSSISK: Marvin Johansen med den russiske læreboken i norsk hvor han fant omtale av slåttefestivalen i Hjordal.



TIL BØ: Det norske blåseensemble kommer til Bø kirke på søndag blant annet for å fremføre Mussorgsky sitt verk «Pictures at an Exhibition».

Mussorgsky møter middelalder

Klassiske verk møter folkemusikk, slåtter og stev når Det Norske Blåseensemble kommer til Bø kirke med Helene Bøksle som solist første-kommende søndag.

KNUT H. SLETTEMO

«Bilder fra en utstilling» er russeren Modest Mussorgskys (1839-1881) mest kjente og betydningsfulle verk. Suiten, som beskriver ti bilder, tar utgangspunktet i en utstilling av Victor Hartmanns akvareller og tegninger. Hartmann var Mussorgskys nære venn, og inspirerte komponisten til å skildre opplevelsen av bildene med toner. Det er gjort mange innspillinger av Mussorgsky sitt verk, et av de mest kjente er nok kanskje Emerson, Lake & Palmers klassiske rockversjon fra 1970.

26 ansatte

Den som skal fremføres i Bø på Palmesøndag er imidlertid langt mer tro mot originalen. Det Norske Blåseensemble (DNBE) er med sine 26 heltid-

sansatte musikere Norges eneste profesjonelle sivile blåseensemble. DNBE har i en årrekke presentert musikkopplevelser på et høyt, kunstnerisk nivå for et bredt publikum, både lokalt og nasjonalt.

Kjempesjansen

Med seg på den miniturneen de nå er ute på har de Helene Bøksle fra Kristiansand. Mange ble kjent med Bøksle da hun sang seg til finale i konkurransen «Kjempesjansen» på NRK. Hun var også å se som solist i Frelsesarmeens tradisjonelle julekonsert julen 2003. I denne sammenhengen vil hun fremføre viser, middelaldertoner og stev, akkompagnert av DNBE.

Sæverud

Men det blir mer: Konserten åpner nemlig med DNBE sin egen blåserkvintett som skal spille et stykke av Harald Sæverud (1897-1992). Han skrev fire klaversuiter under tittelen «Slåtter og stev fra Siljustøl». Siljustøl henspiller på komponistens hjem utenfor Bergen, og den første av de fire suitene omarbeidet Sæverud selv for blåsekvintett.

mitsubishi LANCER

NYHET!
2,0 liter-135 HK stasjonsvogn fra kr. 258.200,-

6,5-8,6 l/100 km variert kjøring. CO₂-utslipp: 155-206 g/km.

MITSUBISHI LANCER - EN TOTAL NYSKAPNING. Størst i klassen, sikrere, mer behagelig og med overlegne kjøreegenskaper.

1,6 l stasjonsvogn fra kr. 226.200,-
Lancer Sedan fra kr. 198.200,-

MITSUBISHI SPACE STAR - kompakt og fleksibel stasjonsvogn.

MITSUBISHI CARISMA SPORT 5-dørs kombi. Et utrolig godt bilkjøp.

GARANTI 5 ÅR 100.000 km Utstyrsdetaljer kan avvike fra standard. Pris er inkl. frakt og andre lev. omk.

MotorForum NOTODDEN

Semsveien 35 - tlf. 35 02 71 30
notodden@motorforum-telemark.no

Space Star fra kr. 188.200,-
6,8-8,2 l/100 km variert kjøring. CO₂-utslipp: 162-192 g/km.

Carisma Sport fra kr. 240.200,-
7,4 l/100 km variert kjøring. CO₂-utslipp: 174 g/km.

www.mitsubishi-motors.no

NYE MITSUBISHI | DRIVE ALIVE